

The status indicator on the push-button switch will light red when the lantern is inserted correctly, and battery is charging. The status indicator will switch to green when charging is complete. The lantern is designed to be stored in the mounting rack continuously between uses.

The lantern should be fully charged before use. Either plug the charge cord directly into the lantern charge port or insert the lantern into the mounting rack and snap it into place within the locking arms (it must latch securely). Press the release latch and move the lantern forward slightly to remove it from the mounting rack.

The LiteBox® series contains a recyclable Li-Ion battery. At the end of its useful life, under various country and state laws, it may be illegal to dispose of this battery in the municipal solid waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal (in USA: RBRC).

RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. THE SPECIFIED STREAMLIGHT PRODUCTS. KEEP AWAY FROM CHILDREN. BATTERY MUST BE

**CAUTION** EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. DO NOT DISASSEMBLE, CRUSH, SHORT CIRCUIT, HEAT ABOVE 140°F (60°C), OR DISCARD IN FIRE. USE ONLY WITH

**BATTERY SAFETY**

**CAUTION** EYES. PER IEC 62471:2006.

**EYE SAFETY** OPTICAL RADIATION (RG-2). DO NOT STARE INTO BEAM. MAY BE HARMFUL TO

damage to the flashlight.

any surface, including skin, while in operation. Transport or store the lantern in a way that minimizes

**WARNING** Fire and burn hazard. The LiteBox® series produces a powerful beam. When operated

your lantern.

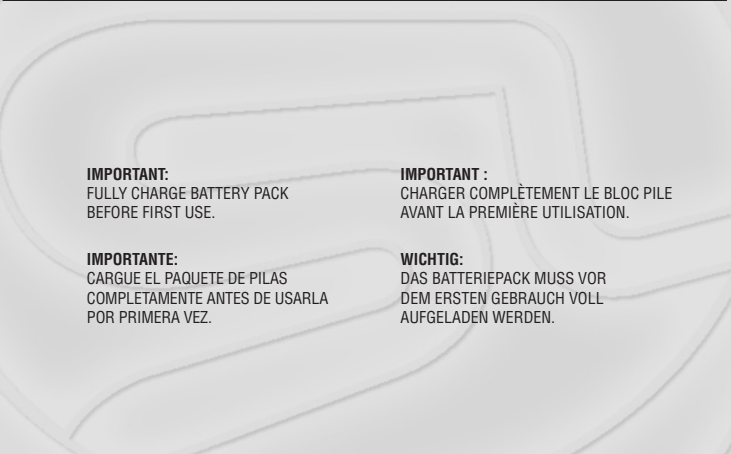
SAVE THESE INSTRUCTIONS. This guide contains important safety and operating instructions for

your lantern.

Thank you for selecting the LiteBox® series lantern. As with any fine tool, reasonable care and main-

tenance of this lantern will provide years of dependable service. Please read this manual before using

ENGLISH



**IMPORTANT:** FULLY CHARGE BATTERY PACK BEFORE FIRST USE.

**IMPORTANT :** CHARGER COMPLÈTEMENT LE BLOC PILE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

**IMPORTANTE:** CARGUE EL PAQUETE DE PILAS COMPLETAMENTE ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ.

**WICHTIG:** DAS BATTERIEPACK MUSS VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH VOLL AUFGELADEN WERDEN.

EU Authorized Representative: Falcon Logistics B.V., Hoeksteen 26 F, 2132 MS Hoofddorp, Netherlands For compliance information, please visit [www.streamlight.com/compliance](http://www.streamlight.com/compliance)



The Power Failure model is designed to turn on when external AC power is lost. Store the Power

**Power Failure Model**

turn off.

seconds. While the switch is depressed, the lantern will advance to the next mode and then will

The flashlight operation of the FireBox® can be changed with the push-button switch. Tailight

**FireBox® Model**

• Flashing Red (continuous) – Battery is depleted, and shutdown is imminent.

• Red (lights and stays on) - Charge battery soon.

• Green (lights for 2 seconds after turning lantern on) - Battery is normal/charged.

Battery charge status indication is as follows:

switch from any mode will turn the lantern off.

The push-button switch is located on the top of the lantern. Press and release the switch for high

**NOTICE** Fully charge the battery before first use.

**GENERAL OPERATION**

Mode when battery is fully charged.

0.8 amperes for approximately 6 hours and the charger will draw 0.02 amperes in maintenance

lantern is always fully charged. If the vehicle will not be driven for several days, the lantern should

Streamlight recommends connecting chargers to an unswitched source of power to ensure the

connected in reverse polarity simply won't charge until connected properly.

the charge circuit and allows positive ground installations. The lantern is polarity protected and if

unpowered when the vehicle's fuse is removed. The mounting rack is electrically isolated from

the charge cord to a fuse block, the positive striped power lead goes to the connector that is

lead. The striped power lead is positive, and the unmarked lead is negative. When connecting

power source for a more permanent installation, a two-ampere fuse must be used on the positive

rack in a vehicle. The cigarette plug can be removed, and the wires can be attached directly to a

A 12VDC charge cord (#22051) with a cigarette plug is available for installation of the mounting

ed for such use. Be sure that your installation is fused. A two (2) ampere fuse is recommended.

battery can easily start a fire. Make all connections with insulated lugs or other connectors intend-

**IMPORTANT:** Before making electrical connections in a vehicle, keep in mind that a stored auto

**VEHICLE INSTALLATION**

Connect the charge cord to an appropriate power source.

The charge port is located on the side of the mounting rack. Locate a safe, convenient route for

**MOUNTING RACK INSTALLATION**

The mounting rack is designed to be used in many positions. Select a convenient location and

make sure there is enough clearance to insert and remove the lantern. Use the mounting rack

bottom as a template, mark the location of the mounting holes and install the mounting rack

securely with appropriate hardware.

Zur Montage der Halterung in einem Fahrzeug ist ein Ladekabel für 12V Gleichstrom (Art.-Nr. 22051) mit einem

Stecker für den Zigarettenanzünder lieferbar. Der Zigarettenanzünder-Stecker kann entfernt und die Kabel können

direkt an eine Stromquelle angeschlossen werden, wenn eine feste Installation gewünscht ist. Das Plus-Kabel muss

mit einer 2A-Sicherung abgesichert werden. Das gestreifte Stromanschlusskabel ist positiv, das unmarkierte negativ.

Wenn Sie das Ladekabel an einem Sicherungsblock anschließen, geht das positive, gestreifte Stromanschlusskabel

an den Anschluss, der keinen Strom führt, wenn die Fahrzeugsicherung herausgenommen ist. Die Halterung ist vom

Ladekreislauf isoliert und kann auf einer positiven Erdung installiert werden. Die Laterne hat einen Verpolenschutz und

Streamlight empfiehlt, Ladegeräte mit einer nicht geschalteten Stromquelle zu verbinden, um sicherzustellen, dass

die Lampe stets voll geladen ist. Wenn das Fahrzeug mehrere Tage lang nicht bewegt wird, sollte die Laterne aus der

Halterung genommen werden, um ein Entladen der Autobatterie zu verhindern. Beim Laden der Laterne werden etwa

6 Stunden lang 0,8 Ampere gezogen, und das Ladegerät zieht im Erhaltungsmodus, wenn die Batterie voll geladen

ist, weniger als 0,02 Ampere.

**ALLGEMEINE BEDIENUNG**

**HINWEIS** Laden Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch voll auf.

Der Druckschalter befindet sich an der Oberseite der Laterne. Drücken Sie den Schalter und lassen Sie ihn wieder

los, um die Betriebsart „hell“ einzuschalten. Drücken und halten Sie den Schalter eine Sekunde lang gedrückt, um

die Betriebsart „abgeblendet“ einzuschalten. Mit einem weiteren Druck auf den Schalter schalten Sie die Laterne aus

jeder dieser Betriebsarten heraus aus.

Die Batterieladestandsanzeige ist wie folgt:

• Grün (leuchtet nach dem Einschalten der Laterne 2 Sekunden lang) - Batterie ist normal/geladen.

• Rot (leuchtet durchgehend) - die Batterie muss bald geladen werden

• Rot blinkend (ununterbrochen) – die Batterie ist leer und die Abschaltung steht unmittelbar bevor.

**Modell FireBox®**

Der Rücklicht-Betrieb der FireBox® kann mit dem Druckschalter verändert werden. Die Rücklicht-Betriebsarten sind

blinkend (Werkseinstellung), ein- oder ausgeschaltet. Drücken Sie den Schalter und halten Sie ihn 5 Sekunden lang

gedrückt. Während der Schalter gedrückt ist, wechselt die Laterne in die nächste Betriebsart und schaltet sich dann aus.

**Stromausfall-Modell**

Das Stromausfall-Modell ist darauf ausgelegt, sich einzuschalten, wenn der Netzstrom ausfällt. Lagern Sie das

Stromausfall-Modell „Power Failure LiteBox®“ bei eingestecktem Netzstrom-Ladekabel in der Halterung. Wenn der

Strom von außerhalb ausfällt, schaltet sich die Laterne automatisch ein. Nehmen Sie die Laterne aus der Halterung,

um sie auszuschalten.

**PRODUKTVERWENDUNG**

Streamlight-Taschenlampen sind dazu vorgesehen, als tragbare Hochleistungs-Lichtquellen für harte Einsätze

verwendet zu werden. Der Hersteller rät ausdrücklich davon ab, Streamlight- Taschenlampen für andere Zwecke als

Lichtquellen zu verwenden. Für andere Verwendungen als empfohlen lehnt Streamlight ausdrücklich jede Haftung ab.

**HINWEIS** Achten Sie darauf, ausschließlich Original-Ersatzteile von Streamlight zu verwenden, um die Pro-

duktsicherheit zu gewährleisten. Andere Teile könnten die Produktgenehmigung ungültig machen. Ver-

suchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Schicken Sie es an eine qualifizierte Werkstatt oder ins Werk zurück.

**Eingeschränkte lebenslange Garantie von Streamlight**

Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist.

Ausgenommen sind Batterien und Glühlampen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt re-

parieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls

von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schal-

ter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCK-**

**LICH ODER IMPLIZITE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH EINER ETWASIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT**

**ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFICHE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN**

**UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN,**

**IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere

bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support). Sie können Ihr Produkt auf [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Online-Produktregistrierung). Bewahren Sie Ihre Quittung bzw. Ihren Kaufnachweis auf.

**REPARATUREN**

Die LiteBox® und FireBox® enthalten wenige oder keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Bei nötigen Reparaturen besuchen Sie [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) und füllen den Online-Reparaturauftrag

aus, um eine Reparatur im Werk zu beauftragen oder eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe zu finden.

**Oder wenden Sie sich an:**

Customer Service

STREAMLIGHT, INC.

30 Eagleville Road

Suite 100

Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996

Telefon: +1 800 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA) / +1 610 631-0600

Fax: +1 800-220-7007 / +1 610 631-0712

The Power Failure model is designed to turn on when external AC power is lost. Store the external

**Power Failure Model**

turn off.

seconds. While the switch is depressed, the lantern will advance to the next mode and then will

The flashlight operation of the FireBox® can be changed with the push-button switch. Tailight

**FireBox® Model**

• Flashing Red (continuous) – Battery is depleted, and shutdown is imminent.

• Red (lights and stays on) - Charge battery soon.

• Green (lights for 2 seconds after turning lantern on) - Battery is normal/charged.

Battery charge status indication is as follows:

switch from any mode will turn the lantern off.

The push-button switch is located on the top of the lantern. Press and release the switch for high

**NOTICE** Fully charge the battery before first use.

**GENERAL OPERATION**

Mode when battery is fully charged.

0.8 amperes for approximately 6 hours and the charger will draw 0.02 amperes in maintenance

lantern is always fully charged. If the vehicle will not be driven for several days, the lantern should

Streamlight recommends connecting chargers to an unswitched source of power to ensure the

connected in reverse polarity simply won't charge until connected properly.

the charge circuit and allows positive ground installations. The lantern is polarity protected and if

unpowered when the vehicle's fuse is removed. The mounting rack is electrically isolated from

the charge cord to a fuse block, the positive striped power lead goes to the connector that is

lead. The striped power lead is positive, and the unmarked lead is negative. When connecting

power source for a more permanent installation, a two-ampere fuse must be used on the positive

rack in a vehicle. The cigarette plug can be removed, and the wires can be attached directly to a

A 12VDC charge cord (#22051) with a cigarette plug is available for installation of the mounting

ed for such use. Be sure that your installation is fused. A two (2) ampere fuse is recommended.

battery can easily start a fire. Make all connections with insulated lugs or other connectors intend-

**IMPORTANT:** Before making electrical connections in a vehicle, keep in mind that a stored auto

**VEHICLE INSTALLATION**

Connect the charge cord to an appropriate power source.

The charge port is located on the side of the mounting rack. Locate a safe, convenient route for

**MOUNTING RACK INSTALLATION**

The mounting rack is designed to be used in many positions. Select a convenient location and

make sure there is enough clearance to insert and remove the lantern. Use the mounting rack

bottom as a template, mark the location of the mounting holes and install the mounting rack

securely with appropriate hardware.

Zur Montage der Halterung in einem Fahrzeug ist ein Ladekabel für 12V Gleichstrom (Art.-Nr. 22051) mit einem

Stecker für den Zigarettenanzünder lieferbar. Der Zigarettenanzünder-Stecker kann entfernt und die Kabel können

direkt an eine Stromquelle angeschlossen werden, wenn eine feste Installation gewünscht ist. Das Plus-Kabel muss

mit einer 2A-Sicherung abgesichert werden. Das gestreifte Stromanschlusskabel ist positiv, das unmarkierte negativ.

Wenn Sie das Ladekabel an einem Sicherungsblock anschließen, geht das positive, gestreifte Stromanschlusskabel

an den Anschluss, der keinen Strom führt, wenn die Fahrzeugsicherung herausgenommen ist. Die Halterung ist vom

Ladekreislauf isoliert und kann auf einer positiven Erdung installiert werden. Die Laterne hat einen Verpolenschutz und

Streamlight empfiehlt, Ladegeräte mit einer nicht geschalteten Stromquelle zu verbinden, um sicherzustellen, dass

die Lampe stets voll geladen ist. Wenn das Fahrzeug mehrere Tage lang nicht bewegt wird, sollte die Laterne aus der

Halterung genommen werden, um ein Entladen der Autobatterie zu verhindern. Beim Laden der Laterne werden etwa

6 Stunden lang 0,8 Ampere gezogen, und das Ladegerät zieht im Erhaltungsmodus, wenn die Batterie voll geladen

ist, weniger als 0,02 Ampere.

**ALLGEMEINE BEDIENUNG**

**HINWEIS** Laden Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch voll auf.

Der Druckschalter befindet sich an der Oberseite der Laterne. Drücken Sie den Schalter und lassen Sie ihn wieder

los, um die Betriebsart „hell“ einzuschalten. Drücken und halten Sie den Schalter eine Sekunde lang gedrückt, um

die Betriebsart „abgeblendet“ einzuschalten. Mit einem weiteren Druck auf den Schalter schalten Sie die Laterne aus

jeder dieser Betriebsarten heraus aus.

Die Batterieladestandsanzeige ist wie folgt:

• Grün (leuchtet nach dem Einschalten der Laterne 2 Sekunden lang) - batterie ist normal/geladen.

• Rot (leuchtet durchgehend) - die Batterie muss bald geladen werden

• Rot blinkend (ununterbrochen) – die Batterie ist leer und die Abschaltung steht unmittelbar bevor.

**Modell FireBox®**

Der Rücklicht-Betrieb der FireBox® kann mit dem Druckschalter verändert werden. Die Rücklicht-Betriebsarten sind

blinkend (Werkseinstellung), ein- oder ausgeschaltet. Drücken Sie den Schalter und halten Sie ihn 5 Sekunden lang

gedrückt. Während der Schalter gedrückt ist, wechselt die Laterne in die nächste Betriebsart und schaltet sich dann aus.

**Stromausfall-Modell**

Das Stromausfall-Modell ist darauf ausgelegt, sich einzuschalten, wenn der Netzstrom ausfällt. Lagern Sie das

Stromausfall-Modell „Power Failure LiteBox®“ bei eingestecktem Netzstrom-Ladekabel in der Halterung. Wenn der

Strom von außerhalb ausfällt, schaltet sich die Laterne automatisch ein. Nehmen Sie die Laterne aus der Halterung,

um sie auszuschalten.

**PRODUKTVERWENDUNG**

Streamlight-Taschenlampen sind dazu vorgesehen, als tragbare Hochleistungs-Lichtquellen für harte Einsätze

verwendet zu werden. Der Hersteller rät ausdrücklich davon ab, Streamlight- Taschenlampen für andere Zwecke als

Lichtquellen zu verwenden. Für andere Verwendungen als empfohlen lehnt Streamlight ausdrücklich jede Haftung ab.

**HINWEIS** Achten Sie darauf, ausschließlich Original-Ersatzteile von Streamlight zu verwenden, um die Pro-

duktsicherheit zu gewährleisten. Andere Teile könnten die Produktgenehmigung ungültig machen. Ver-

suchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Schicken Sie es an eine qualifizierte Werkstatt oder ins Werk zurück.

**Eingeschränkte lebenslange Garantie von Streamlight**

Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist.

Ausgenommen sind Batterien und Glühlampen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt re-

parieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls

von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schal-

ter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCK-**

**LICH ODER IMPLIZITE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH EINER ETWASIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT**

**ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFICHE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN**

**UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN,**

**IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere

bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support). Sie können Ihr Produkt auf [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Online-Produktregistrierung). Bewahren Sie Ihre Quittung bzw. Ihren Kaufnachweis auf.

**REPARATUREN**

Die LiteBox® und FireBox® enthalten wenige oder keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

## ESPAÑOL

Le agradecemos que haya seleccionado la linterna de la serie LiteBox®. Al igual que ocurre con toda herramienta de precisión, el mantenimiento y cuidado razonables de la linterna brindarán años de servicio fiable. Lea este manual antes de usar su linterna.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Esta guía incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad para su linterna.

**▲ADVERTENCIA** Riesgo de incendio y quemaduras. La serie LiteBox® genera un potente haz. Cuando funciona durante más de unos segundos, se calienta. No deje nunca que la cara de la de la linterna repose contra ninguna superficie, incluida la piel, durante el funcionamiento. Transporte o almacene la linterna de manera que se reduzcan las probabilidades de que se encienda accidentalmente. La acumulación de calor resultante puede provocar un incendio, quemaduras o daño a la linterna.

### SEGURIDAD OCULAR

**▲CUIDADO** RADIACIÓN ÓPTICA (RG-2) NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ. PODRÍA DAÑAR SU VISTA. DE CONFORMIDAD CON IEC 62471:2006.

### SEGURIDAD DE LAS PILAS

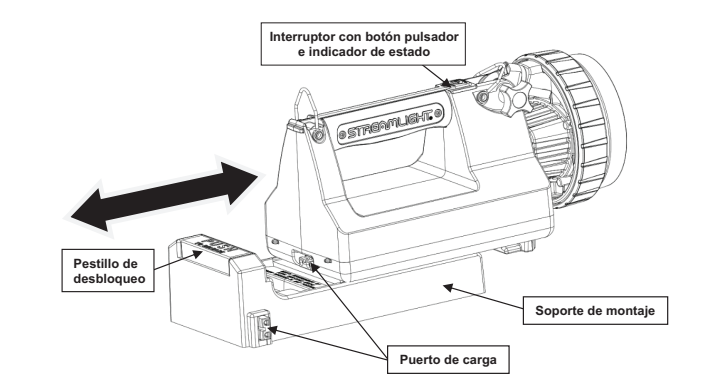
**▲CUIDADO** RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO DESMONTE, APLASTE, CORTOCIRCUITE, NI CALIENTE A TEMPERATURAS POR ENCIMA DE 60 °C (140 °F) NI LAS DESECHE EN UN FUEGO. UTILICE SOLO CON LOS PRODUCTOS STREAMLIGHT ESPECIFICADOS. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LA PILA DEBE RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.

La serie LiteBox® incluye una pila reciclable de iones de litio. Al final de su vida útil, según establecen diferentes leyes estatales y del país, podría ser ilegal desechar esta pila en el flujo de residuos sólidos municipal. Consulte a los organismos locales a cargo de los residuos sólidos para informarse sobre las opciones de reciclado o desecho correcto de su área (en EE. UU.: RBRC).

### CARGA

La linterna debe estar completamente cargada antes de usarla. Enchufe el cable de carga directamente en el puerto de carga de la linterna o inserte la linterna en el soporte de montaje y encájela en los brazos de bloqueo (debe quedar bloqueada de manera segura). Pulse el pestillo de desbloqueo y desplace la linterna ligeramente hacia delante para extraerla del soporte de montaje.

El indicador de estado en el interruptor con botón pulsador se encenderá de color rojo cuando se haya insertado la linterna correctamente y la pila se esté cargando. El indicador de estado se iluminará de color verde una vez que la carga haya finalizado. La linterna está diseñada para dejarse almacenada en el soporte de montaje continuamente entre usos.



## FRANÇAIS

Merci d’avoir choisi une lanterne de la série LiteBox®. Comme pour tout outil de qualité, un entretien et une maintenance appropriés permettront à l’utilisateur de profiter de cette lanterne pendant des années. Prière de lire ce manuel avant d’utiliser votre lanterne.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Le présent guide contient des instructions importantes en matière de sécurité et d’utilisation de votre lanterne.

**▲AVERTISSEMENT** Danger d’incendie et de brûlure. Les lampes de la série LiteBox® procurent un faisceau puissant. En cas d’utilisation pendant plus de quelques secondes, elle deviendra chaude. Ne jamais laisser la lanterne avec la face contre toute surface, incluant la peau, en cours d’utilisation. Transporter ou entreposer la lanterne de sorte à minimiser le risque qu’elle soit allumée par inadvertance. L’accumulation de chaleur en résultant peut entraîner un incendie, des brûlures ou l’endommagement de la lampe torche.

### SÉCURITÉ OCULAIRE

**▲ATTENTION** RAYONNEMENTS OPTIQUES (RG-2 [GROUPE DE RISQUE 2]). NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU. IL EXISTE UN RISQUE POTENTIEL POUR LES YEUX. CONFORME À LA NORME CEI 62471:2006.

### SÉCURITÉ DES PILES

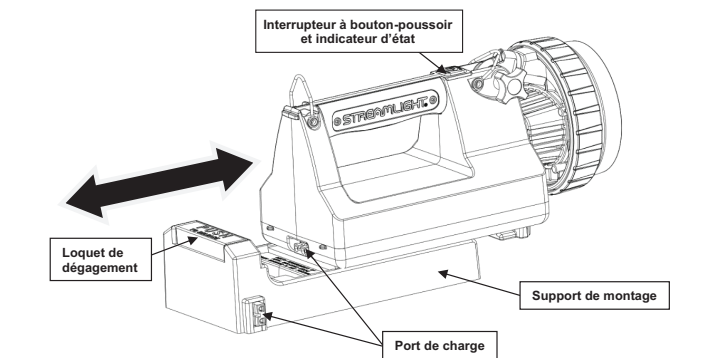
**▲ATTENTION** RISQUE D’EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D’INCENDIE. NE PAS DÉMONTER, ÉCRASER, COURT-CIRCUITER, PORTER À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 60 °C (140 °F), NI ÉLIMINER PAR LE FEU. À UTILISER EXCLUSIVEMENT AVEC LES PRODUITS STREAMLIGHT SPÉCIFIÉS. À CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. LA PILA DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT DE MANIÈRE ADEQUATE.

Les lampes de la série LiteBox® contiennent une pile Li-Ion recyclable. À la fin de sa vie utile, en fonction de la réglementation en vigueur aux niveaux national et régional, il est possible qu’il soit illégal d’éliminer la pile avec les ordures ménagères municipales. Consulter les autorités locales responsables de l’élimination des ordures pour connaître les solutions de recyclage ou d’élimination adéquates (aux États-Unis : RBRC).

### CHARGE

La lanterne doit être complètement chargée avant l’emploi. Brancher le cordon de charge directement dans le port de charge de la lanterne ou insérer la lanterne dans le support de montage et l’enclencher en place dans les bras de verrouillage (elle doit se verrouiller solidement). Appuyer sur le loquet de déverrouillage et déplacer légèrement la lanterne vers l’avant pour la retirer du support de montage.

L’indicateur d’état sur l’interrupteur à bouton-poussoir s’allume en rouge une fois la lanterne correctement insérée et la pile en charge. Le voyant d’état passe au vert lorsque la charge est terminée. La lanterne est conçue pour être placée sur le support de montage continuellement entre les utilisations.



### INSTALACION DE MONTAJE

El soporte de montaje ha sido diseñado para ser utilizado en muchas posiciones. Seleccione un lugar que resulte cómodo y asegúrese de que haya suficiente espacio para insertar y retirar la linterna. Utilice el soporte de montaje como plantilla, marque la ubicación de los orificios de montaje e instale el soporte de montaje de forma segura con el herraje apropiado.

El puerto de carga está situado en el lateral del soporte de montaje. Localice un recorrido cómodo y seguro para el cable de carga y conéctelo al soporte de montaje (el puerto de carga está marcado para indicar la polaridad correcta). Conecte el cable de carga a la fuente de alimentación apropiada.

### INSTALACIÓN EN VEHÍCULOS

**IMPORTANTE:** Antes de realizar conexiones eléctricas en un vehículo, tenga en cuenta que un cortocircuito en la batería del vehículo podría provocar con facilidad un incendio. Realice todas las conexiones con orejetas aisladas u otros conectores previstos para dicho uso. Asegúrese de que su instalación está protegida mediante fusible. Se recomienda el uso de un fusible de dos (2) amperios.

El cable de alimentación de 12 V CC (#22051) está equipado con un enchufe para encender cigarrillos y está disponible para la instalación del soporte de montaje en un vehículo. Es posible extraer el enchufe para encender cigarrillos y acoplar directamente los cables a una fuente de alimentación para una instalación más permanente. Debe usarse un fusible de dos amperios en el borne positivo. El cable con rayas es positivo y el cable sin marcar es negativo. Al conectar el cable de carga a un bloque de fusibles, el cable de alimentación positivo con rayas va en el conector que está inactivo cuando el fusible del vehículo no está instalado. El soporte de montaje está aislado eléctricamente del circuito de carga y permite realizar instalaciones a tierra positivas. La linterna está protegida mediante polaridad y si se conecta con la polaridad inversa simplemente no se cargará hasta estar conectada correctamente.

Streamlight recomienda conectar cargadores a una fuente de alimentación sin conmutar para garantizar que la linterna esté siempre completamente cargada. Si el vehículo no va a conducirse durante varios días, habrá que extraer la linterna del soporte de montaje para evitar la descarga de la batería del vehículo. La carga de la linterna consumirá 0,8 amperios durante aproximadamente 6 horas y el cargador consumirá 0,02 amperios cuando esté en modo de mantenimiento cuando la pila está completamente cargada.

#### FUNCIONAMIENTO GENERAL

**AVISO** Cargue completamente la pila antes de usarla por primera vez.

El interruptor con botón pulsador está situado en la parte superior de la linterna. Pulse y suelte el interruptor para obtener el modo «alto». Pulse y mantenga pulsado el interruptor durante un segundo para acceder al modo «bajo». Cualquier pulsación adicional del interruptor desde cualquiera de estos modos apagará la linterna.

La indicación de estado de carga de la pila se interpreta de la siguiente manera:

- Verde (se ilumina durante 2 segundos después de encender la linterna): pila normal/cargada.
- Rojo (se ilumina y permanece encendido): cargar la pila en breve.
- Rojo intermitente (continuo): la pila se ha gastado y el apagado es inminente.

### Modelo FireBox®

El funcionamiento de las luces traseras de la FireBox® puede cambiarse con el interruptor con botón pulsador. Los modos de las luces traseras son «parpadeo» (predeterminado de fábrica), «encendido» o «apagado». Pulse y suelte el interruptor durante aproximadamente 4 segundos. Mientras el interruptor esté presionado, la linterna pasará al siguiente modo y luego se apagará.

### INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE

Le support de montage est conçu pour être utilisé dans de nombreuses positions. Sélectionner un emplacement commode et s’assurer que l’espace est suffisant pour permettre l’insertion et le retrait de la lanterne. En utilisant la base du support de montage comme gabarit, marquer l’emplacement des orifices de fixation et installer solidement le support de montage avec le matériel adéquat.

Le port de charge se trouve sur le côté du support de montage. Trouver un passage pratique et sûr pour le cordon d’alimentation de charge et connecter le support de montage (le port de charge est configuré pour la polarité appropriée). Brancher le cordon de charge sur une source d’alimentation électrique adéquate.

### INSTALLATION DANS UN VÉHICULE

**IMPORTANT :** Avant d’effectuer tout raccordement électrique à un véhicule, garder à l’esprit qu’une pile automobile en court-circuit peut aisément démarrer un incendie. Effectuer toutes les connexions avec des cosses isolées ou autres connecteurs prévus à cet effet. S’assurer que l’installation comporte des fusibles appropriés. Un fusible de deux (2) ampères est recommandé.

Un cordon de charge de 12 V CC (n° 22051) avec allume-cigare est disponible pour l’installation du support de montage dans un véhicule. L’allume-cigare peut être retiré, et les fils raccordés directement à une source d’alimentation pour une installation plus permanente. Un fusible de 2 ampères doit être utilisé sur le fil positif. Le fil d’alimentation rayé est positif, et le fil non marqué est négatif. Lors de la connexion du cordon de charge à un bloc de fusibles, le fil d’alimentation rayé positif va vers le connecteur qui n’est pas alimenté lorsque le fusible du véhicule est retiré. Le support de montage est électriquement isolé du circuit de charge et permet des mises à la terre positives. La lanterne est polarisée et, si connectée en polarité inverse, elle ne se chargera pas tant qu’elle ne sera pas connectée correctement.

Streamlight recommande de connecter les chargeurs à une source d’alimentation non commutée pour s’assurer que la lanterne est toujours complètement chargée. Si le véhicule n’est pas conduit pendant plusieurs jours, la lanterne doit être retirée du support de montage pour éviter de décharger la batterie du véhicule. Le chargement de la lanterne consomme 0,8 ampère pendant environ 6 heures et le chargeur consomme 0,02 ampère en mode maintenance lorsque la batterie est complètement chargée.

#### FUNCIONNEMENT GÉNÉRAL

**AVIS** Charger complètement la pile avant la première utilisation.

L’interrupteur à bouton-poussoir se trouve sur le dessus de la lanterne. Appuyer et relâcher l’interrupteur pour le mode élevé (high). Appuyer sur le commutateur et le maintenir enfoncé pendant une seconde pour accéder au mode de faible intensité. Il suffit d’exercer une pression supplémentaire sur le commutateur à partir de l’un de ces modes pour éteindre la lanterne.

Signification de l’indicateur de l’état de charge de la pile :

- Vert (s’allume pendant 2 secondes après avoir allumé la lanterne) : pile normale/chargée.
- Rouge (s’allume et reste allumé) : il est bientôt temps de recharger la pile.
- Rouge clignotant (continú) : la pile est épuisée et l’arrêt est imminent.

#### Modèle FireBox®

Le fonctionnement des témoins arrière du modèle FireBox® peut être modifié à l’aide de l’interrupteur à bouton-poussoir. Les modes de témoins arrière sont flash (réglage d’usine), allumé ou éteint. Appuyer sur l’interrupteur et le maintenir enfoncé pendant environ 4 secondes. Pendant que l’interrupteur est enfoncé, la lanterne passe par tous les modes avant de s’éteindre.

### Modelo para cortes de suministro eléctrico

El modelo para cortes de suministro eléctrico se ha diseñado para encenderse cuando se pierde el suministro externo de energía de CA. Guarde la LiteBox® para cortes de suministro eléctrico en el soporte de montaje con el cable de carga de CA enchufado; si se produce un corte de suministro eléctrico externo, la linterna se encenderá automáticamente. Para apagar la linterna, retírela del soporte de montaje.

#### USO DEL PRODUCTO

Las linternas Streamlight se han diseñado para ser utilizadas como fuentes de luz portátiles de alta intensidad y para uso pesado. El uso de las linternas Streamlight para cualquier otro fin que no sea como fuentes de luz está expresamente desaconsejado por el fabricante. Streamlight renuncia específicamente a cualquier responsabilidad con cualquier uso distinto al recomendado.

**AVISO** Para garantizar la seguridad del producto, asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight. Su sustitución podría invalidar la aprobación del producto. No trate de reparar la linterna por su cuenta. Llévela a un centro de servicio cualificado o devuélvala a la fábrica.

#### Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto está libre de defecto durante su vida útil a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, botones y sistemas electrónicos que tengan una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SE RECHAZAN EXPRESAMENTE LOS DAÑOS FORTUITOS, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO EN AQUELLOS LUGARES DONDE DICHA LIMITACIÓN ESTÉ PROHIBIDA POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) para obtener una copia completa de la garantía. Para registrar su producto, vaya a [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (registro del producto en línea). Conserve su recibo o cualquier prueba de compra.

#### OPCIONES DE SERVICIO

LiteBox® y FireBox® contienen pocas o ninguna pieza que el usuario pueda reparar.

Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

### O comuníquese con:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Teléfono: (800) 523-7488 Gratuito (si llama desde EE. UU.)+1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

### Modèle Panne de secteur

Le modèle Panne de secteur est conçu pour s’allumer en cas de perte de l’alimentation secteur externe. Conserver la LiteBox® pour Panne de secteur dans le support de montage avec le cordon de charge CA branché. En cas de perte d’alimentation externe, la lanterne s’allumera automatiquement. Retirer la lanterne du support de montage pour l’éteindre.

### UTILISATION DU PRODUIT

Les lampes torches Streamlight sont destinées à fournir une source d’éclairage à forte intensité, robuste et portable. L’utilisation des lampes torches Streamlight à toute fin autre que des sources d’éclairage est spécifiquement déconseillée par le fabricant. Streamlight rejette expressément toute responsabilité pour toute autre utilisation que celle recommandée.

**AVIS** Prière d’utiliser exclusivement des pièces de rechange Streamlight authentiques pour assurer la sécurité du produit. Toute utilisation de pièces autres est susceptible d’invalider l’homologation du produit. Ne pas tenter de réparer l’appareil soi-même. Le confier à un service de réparation qualifié ou le renvoyer à l’usine.

### Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l’exception des piles et des ampoules, des emplois abusifs et de l’usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d’achat de ce produit si nous déterminons qu’il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l’électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d’un justificatif d’achat. **IL N’EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, NI EXPRESSE NI IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D’ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES INDIRECTES, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, SAUF AUX ENDROITS OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale vous accorde d’autres droits juridiques particuliers.

Consulter [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) pour obtenir un exemplaire complet de la garantie. Pour enregistrer votre produit, aller à [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Enregistrement du produit en ligne). Conserver le reçu ou tout autre justificatif d’achat.

#### OPTIONS DE SERVICE

Les LiteBox® et FireBox® contiennent peu ou pas de pièces réparables par l’utilisateur.

Pour connaître les options de service, aller à [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) et renseigner la demande de service en ligne pour obtenir des services ou pour trouver un centre de réparation Streamlight agréé proche.

#### Ou contactez :

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit / +1(610) 631-0600
Télécopie : (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712